

FRIGIDAIRE

Tout à propos de l'utilisation et de l'entretien de votre réfrigérateur

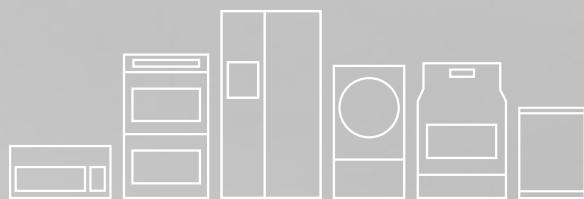


TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importantes	2
Aperçu des caractéristiques.....	4
Installation	5
Instructions pour la dépose des portes.....	7
Pose de la poignée	9
Raccordement de l'alimentation en eau.....	10
Commandes.....	12
Caractéristiques de rangement	19
Distributeur automatique d'eau et de glaçons.....	21
Remplacement du filtre.....	24
Bruits et éléments visuels d'un fonctionnement normal.....	26
Entretien et nettoyage	27
Avant de faire appel au service après-vente	29
Garantie pour les électroménagers	34

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

Préparez-vous à lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le réfrigérateur.

Pour votre sécurité

- Ne PAS ranger et ne jamais utiliser d'essence ou aucun autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre électroménager. Lire les étiquettes d'avertissement du produit concernant l'inflammabilité et les autres dangers.
- Ne PAS faire fonctionner le réfrigérateur en présence de vapeurs explosives.
- Éviter tout contact avec les pièces mobiles de la machine à glaçons automatique.
- Enlever toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer de graves coupures et endommager les finis si elles entrent en contact avec d'autres appareils électroménagers ou meubles.

Définitions

Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous mettre en garde contre les risques potentiels de lésions corporelles. Respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort.



DANGER

La mention DANGER indique un danger imminent qui causera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION

La mention ATTENTION signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves.



IMPORTANT

IMPORTANT Cette mention indique des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien; ceux-ci n'impliquent toutefois aucune notion de danger.



Liste de contrôle d'installation

Portes

- Les poignées sont solidement installées
- La porte adhère fermement à tous les côtés de l'armoire
- Le dessus de la porte de congélateur est de niveau

Mise de niveau

- Le réfrigérateur est de niveau de part et d'autre et incliné de 6 mm ($\frac{1}{4}$ po) de l'avant vers l'arrière.
- La plinthe est solidement fixée au réfrigérateur
- L'armoire est bien assise des quatre coins

Alimentation électrique

- Alimentation secteur en marche
- Réfrigérateur branché

Machine à glaçons

- Alimentation en eau potable raccordée au réfrigérateur
- Les raccords ne présentent aucune fuite - vérifier de nouveau dans 24 heures
- La machine à glaçons est en marche (ON)
- Le distributeur automatique d'eau et de glaçons fonctionne
- Le filtre avant doit affleurer le boîtier (modèles pré-déterminés)

Vérifications finales

- Le matériel d'emballage est retiré
- La température du congélateur et du réfrigérateur est réglée
- Les commandes d'humidité du bac à légumes sont réglées
- Le certificat d'enregistrement a été envoyé

Mise au rebut appropriée de votre réfrigérateur ou de votre congélateur

Risques d'enfermement des enfants

Les dangers d'enfermement et de suffocation des enfants constituent un problème qui est toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et les congélateurs abandonnés ou mis au rebut restent dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre réfrigérateur ou congélateur

Sécurité des enfants

Détruire ou recycler le carton, les sacs en plastique et tout autre matériau d'emballage externe immédiatement après avoir déballé le réfrigérateur. Les enfants ne doivent JAMAIS jouer avec ces articles. Les boîtes de carton recouvertes de tapis, de couvre-lits, de feuilles de plastique ou de pellicule étirable peuvent se transformer en chambres hermétiques et rapidement provoquer une suffocation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

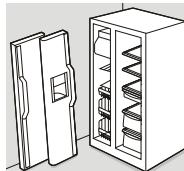
usagé, suivez les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.

Mise au rebut appropriée de votre réfrigérateur ou de votre congélateur

Nous encourageons fortement les méthodes responsables de recyclage et de mise au rebut des appareils électroménagers. Vérifiez auprès de votre entreprise de services publics ou visitez le site www.energystar.gov/recycle pour de plus amples renseignements sur la façon de recycler votre réfrigérateur usagé.

Avant de mettre votre réfrigérateur ou congélateur usagé au rebut :

- Enlever les portes.
- Laisser les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Faites retirer le fluide frigorigène par un technicien en entretien et en réparation qualifié.



IMPORTANT

Élimination des CFC/HCFC

Il est possible que votre ancien réfrigérateur soit muni d'un système de réfrigération utilisant des CFC ou des HCFC (chlorurofluorocarbones ou hydrurochlorofluorocarbones). Les CFC et HCFC sont jugés nocifs pour l'ozone stratosphérique s'ils sont relâchés dans l'atmosphère. D'autres frigorigènes peuvent causer des dommages environnementaux s'ils sont libérés dans l'atmosphère.

Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur, s'assurer que le frigorigène a été retiré et qu'il sera éliminé de façon appropriée par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement du frigorigène, vous pourriez devoir payer une amende; vous risquez également l'emprisonnement en vertu des lois sur l'environnement.



AVERTISSEMENT

Il faut suivre ces directives pour veiller à ce que les divers mécanismes de sécurité du réfrigérateur fonctionnent convenablement.

Information concernant l'électricité

- **Le réfrigérateur doit être branché dans sa propre prise électrique de 115 V CA, 60 Hz à 15 A.** Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour vous protéger contre les décharges électriques. Cette fiche doit être branchée directement dans une prise à trois branches avec mise à la terre. La prise doit être installée conformément aux

codes et règlements locaux. Consulter un électricien qualifié. Eviter de brancher le réfrigérateur à un circuit muni d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). **Ne pas utiliser de rallonge électrique ou d'adaptateur.**

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien en entretien et réparation autorisé afin d'éviter tout accident.
- Ne jamais débrancher le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours tenir la fiche fermement en la tirant en ligne droite pour la retirer de la prise afin d'éviter d'endommager le cordon.
- Pour éviter les décharges électriques, débrancher le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule.
- Une tension variant de 10 % ou plus risque de nuire au rendement de votre réfrigérateur. Le fait de faire fonctionner le réfrigérateur avec une alimentation insuffisante peut endommager le compresseur. Un tel dommage n'est pas couvert par votre garantie.
- Ne jamais brancher l'appareil dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage pour éviter que le réfrigérateur ne soit accidentellement mis hors tension.



IMPORTANT

Appuyer et maintenir le bouton **marche/arrêt** situé sur le tableau de commande de température (contrôle électronique) enfoncé pendant trois secondes, ou régler le réfrigérateur et le congélateur sur « 0 » (commandes mécaniques) permet de désactiver le système de refroidissement de votre réfrigérateur ; cela ne débranche toutefois pas l'alimentation du système d'éclairage et des autres composants électriques. Pour couper l'alimentation de votre réfrigérateur, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Prise murale avec mise à la terre



Il ne faut en aucun cas couper, enlever ou contourner la broche de mise à la terre.

Cordon d'alimentation avec fiche à trois broches avec mise à la terre

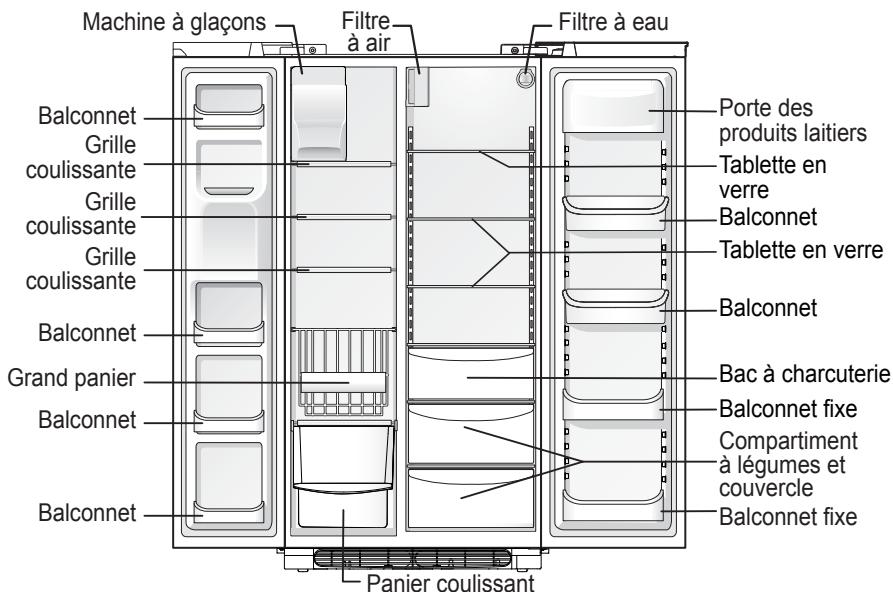


ATTENTION

Pour éviter les blessures et les dommages, manipuler les étagères en verre trempé avec précaution. Ces étagères peuvent se briser subitement si elles sont craquelées, égratignées ou exposées à des changements brusques de température.

APERÇU DES CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle



IMPORTANT

Les fonctionnalités non incluses dans votre réfrigérateur sont disponibles à l'achat sur www.frigidaire.com ou en composant le +1 800 944-9044.

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation propres à votre modèle. N'utiliser le réfrigérateur que conformément aux instructions présentées dans ce Guide d'utilisation et d'entretien. **Avant de mettre le réfrigérateur en marche, suivre ces premières étapes importantes.**

Emplacement

- Choisir un emplacement près d'une prise électrique mise à la terre. **Ne pas** utiliser de rallonge électrique ou de fiche d'adaptation.
- Si possible, placer le réfrigérateur à l'abri du soleil direct et loin de la cuisinière, du lave-vaisselle et de toute autre source de chaleur.
- Le réfrigérateur doit être installé sur un plancher de niveau et assez solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli à sa pleine capacité.
- Pour les modèles équipés d'une machine à glaçons automatique, songer à l'alimentation en eau. Ne pas oublier d'éteindre la machine à glaçons avant de raccorder une alimentation en eau au réfrigérateur.



ATTENTION

Ne pas installer le réfrigérateur à un endroit où la température peut descendre en dessous de 13 °C (55 °F) ou s'élever à plus de 43 °C (110 °F). Le compresseur ne pourra pas maintenir des températures appropriées à l'intérieur du réfrigérateur.

Ne pas obstruer la plinthe de protection située à l'avant de votre réfrigérateur. Une circulation d'air suffisante est nécessaire pour faire fonctionner votre réfrigérateur correctement.

Installation

Dégagements d'installation

Prévoir les dégagements suivants pour faciliter l'installation, assurer une circulation d'air appropriée et raccorder la tuyauterie et les raccordements électriques :

Côtés et dessus	$\frac{3}{8}$ Pouces
Arrière	2,54 cm (1 po)

REMARQUE

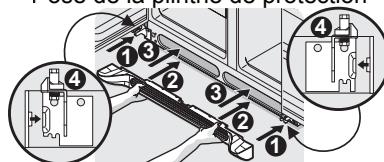
Si votre réfrigérateur est positionné contre un mur du côté des charnières, prévoir plus d'espace pour permettre à la porte de s'ouvrir davantage.

Pose et dépose de la plinthe de protection

Pour poser la plinthe de protection

1. Ouvrir les deux portes. Faire glisser les côtés gauche et droite de la plinthe de protection sur les charnières inférieures du réfrigérateur.
2. Tout en poussant fermement la plinthe de protection contre l'armoire, fixer les agrafes du bas de la plinthe.
3. Fixer les agrafes du haut à l'armoire.
4. Fermer les portes. Fixer les agrafes latérales de gauche et droite dans la gorge de la charnière inférieure.

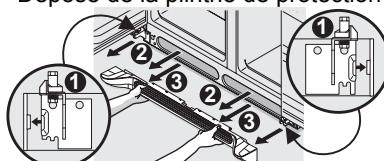
Pose de la plinthe de protection



Pour déposer la plinthe de protection

1. En maintenant les deux portes fermées, détacher les agrafes latérales de droite et gauche de la plinthe de la gorge de la charnière du bas.
2. Ouvrir les deux portes. Appuyer fermement sur le haut de la plinthe jusqu'à ce qu'elle se déboîte.
3. Tirer la grille vers soi jusqu'à ce qu'elle se déboîte des charnières inférieures.

Dépose de la plinthe de protection



INSTALLATION

Ouverture de porte

REMARQUE

Les portes de réfrigérateur sont conçues pour se refermer automatiquement à 20 degrés d'ouverture.

Votre réfrigérateur doit être placé près d'un comptoir de manière à vous permettre d'y déposer facilement les aliments. Pour vous permettre d'utiliser les bacs du réfrigérateur et les paniers du congélateur de façon optimale, le réfrigérateur doit être positionné pour qu'il soit possible d'ouvrir complètement chacune des portes.

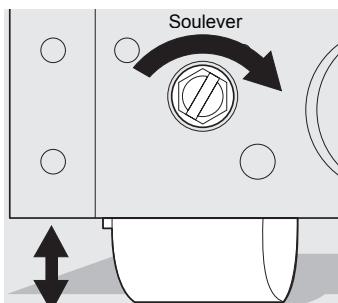
Directives pour le positionnement final de votre réfrigérateur :

- Les 4 coins de la caisse doivent reposer fermement sur le plancher.
- L'armoire doit être de niveau devant et derrière.
- Les côtés doivent s'incliner de 6 mm ($\frac{1}{4}$ po) de l'avant vers l'arrière (pour assurer que les portes ferment hermétiquement).
- Les portes doivent être alignées et de niveau.

La plupart de ces conditions peuvent être résolues en levant ou en abaissant les roulettes ajustables avant.

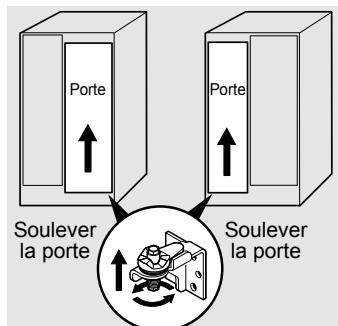
Pour mettre l'armoire de niveau avec les roulettes avant:

1. Ouvrir les deux portes et enlever la plinthe de protection (voir le paragraphe « **Pose et dépose de la plinthe de protection** » à la section « **Installation** »).
2. Fermer les portes et d'utiliser un tournevis plat ou une clé à douille de 9,5 mm ($\frac{3}{8}$ po) pour relever ou abaisser les rouleaux avant.
3. S'assurer que les deux portes sont libres de contrainte et que leurs joints demeurent en contact avec l'armoire des quatre côtés.

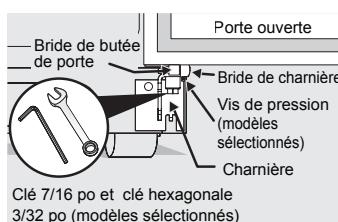


Mise de niveau des portes à l'aide de la charnière inférieure réglable (modèles sélectionnés):

1. Avant la mise de niveau de l'une ou l'autre porte, retirer la vis de pression qui fixe la hauteur de la porte en position. (La porte ne peut pas être réglée sans la vis).
2. Si la porte du réfrigérateur est plus basse que la porte du congélateur, soulever la porte du réfrigérateur en tournant la vis de réglage en sens horaire à l'aide d'une clé de 11 mm ($\frac{7}{16}$ po). (Voir l'illustration).
3. Si la porte du congélateur est plus basse que la porte du réfrigérateur, soulever la porte du congélateur en tournant la vis de réglage en sens horaire à l'aide d'une clé de 11 mm ($\frac{7}{16}$ po). (Voir l'illustration).



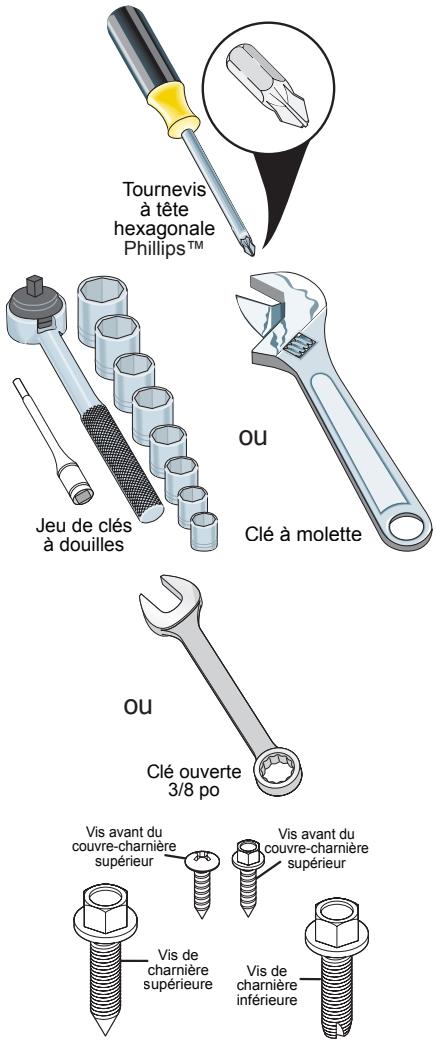
4. Une fois mise de niveau, vérifier que les contacts d'arrêt des charnières du bas et haut de porte ne viennent pas en contact avec la charnière supérieure pendant le mouvement complet de la porte (entièrement fermée à complètement ouverte).
5. Reposer la vis de pression pour verrouiller la hauteur de porte.



6. Remettre la plinthe de protection en place (voir « **Pose et dépose de la plinthe de protection** » à la section d'installation).

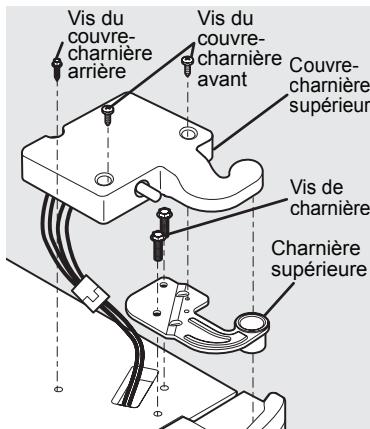
INSTRUCTIONS POUR LA DÉPOSE DES PORTES

Outils nécessaires :



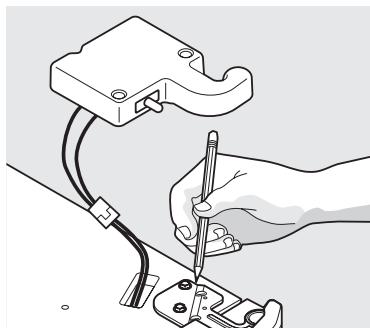
Pour enlever les couvre-charnières supérieurs :

1. Retirer les deux vis de chacun des couvre-charnières supérieurs.
2. Soulever le couvre-charnière tout droit.



Pour déposer la porte du réfrigérateur :

1. Avec un crayon, faites un léger trait autour des charnières supérieures de la porte. Ceci facilitera la réinstallation.



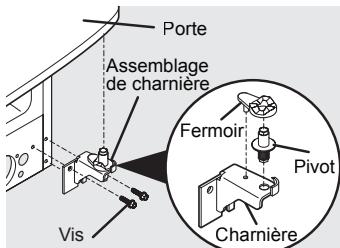
2. Enlever les 2 vis de la charnière supérieure. Soulever la porte hors de la charnière inférieure et la mettre de côté.

Pour vous préparer à enlever les portes :

1. S'assurer que le cordon d'alimentation est débranché de la prise murale.
2. Ouvrir les deux portes et retirer la plinthe de protection (selon les directives de pose fournies avec l'électroménager).
3. Retirer tous les aliments des balconnets.
4. Fermer les portes.

INSTRUCTIONS POUR LA DÉPOSE DES PORTES

1. Le cas échéant, dévisser et enlever les 2 charnières inférieures.

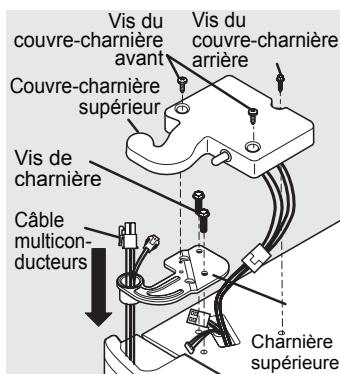


Charnières réglables (modèles sélectionnés)

Pour reposer la porte de réfrigérateur, inverser la procédure.

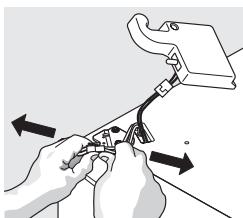
Pour enlever les couvre-charnières supérieurs du congélateur :

1. Retirer les 2 vis de chacun des couvrecharnières supérieurs.
2. Soulever le couvre-charnière verticalement et enlever.



Pour déposer la porte du congélateur :

1. Débrancher le connecteur de faisceau situé au dessus de la charnière supérieure. Saisir fermement les 2 côtés du connecteur et les séparer.
2. Avec un crayon, faire un léger trait autour de la charnière. Ceci facilite la réinstallation.
3. Débrancher la conduite d'eau du raccord situé sous la porte du congélateur. Le raccord se libère en poussant le manchon extérieur vers l'intérieur.



4. Retirer les vis de la charnière supérieure et tirer le faisceau à travers elle. Soulever la porte hors de la charnière inférieure.
5. Le cas échéant, dévisser et enlever les 2 charnières inférieures.

Débranchement

1. Presser fortement la bague extérieure contre la face du raccord

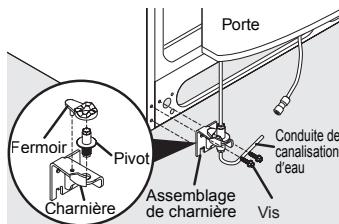


2. Tirer pour débrancher le tube

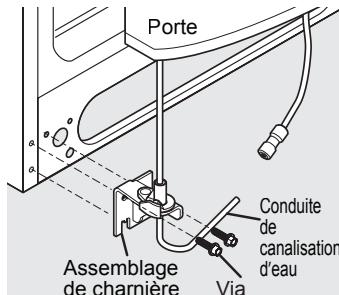


Brancher

- Insérer le tube et pousser jusqu'à ce que la marque atteigne la face du raccord



Charnière réglable (modèles sélectionnés)



Charnière non réglable (modèles sélectionnés)

6. Poser la porte sur le côté pour éviter d'endommager la conduite d'eau partant de la charnière du bas.

Pour réinstaller la porte du congélateur, inverser les étapes ci-dessus.



ATTENTION

Assurer que les portes sont mises de côté de façon sécuritaire afin d'éviter qu'elles tombent et causent des lésions corporelles ou des dommages aux portes ou aux poignées.

POSE DE LA POIGNÉE



ATTENTION

Porter des gants et agir avec extrême PRUDENCE lors de la pose des poignées. L'extrémité arrondie des poignées peut être coupante (modèles sélectionnés).



IMPORTANT

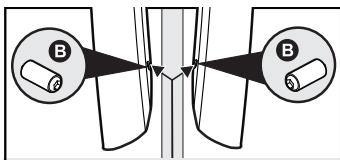
Pour assurer l'installation adéquate des poignées, consulter soigneusement les instructions et les illustrations au préalable.

1. Retirer les poignées du carton et de tout autre emballage protecteur.
2. Placer les embouts de la poignée du réfrigérateur par-dessus les boulons avec épaulement supérieur et inférieur (A) préinstallés et fixés à la porte en vous assurant que les trous des vis sont tournés vers la porte du réfrigérateur.
3. Tout en tenant la poignée fermement contre la porte, visser les vis Allen supérieure et inférieure (B) à l'aide de la clé Allen qui est fournie.
4. Visser fermement les vis creuses (Allen) intérieures.
5. Répéter les étapes 2 à 4 pour poser la poignée du congélateur. S'assurer que les trous font face à la porte du congélateur.



REMARQUE

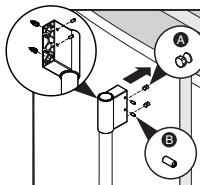
Toutes les vis de pression doivent être visées à fond; (chaque vis Allen doit s'enfoncer légèrement sous la surface) de l'embout de la poignée. Les poignées doivent être fixées solidement aux portes du réfrigérateur et du congélateur et ne laisser voir aucun écart.



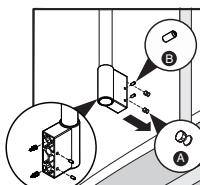
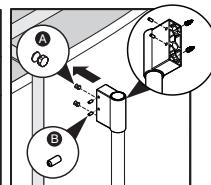
S'assurer que les vis de pression des poignées se font face lorsque les portes sont fermées

Frigidaire Professional®

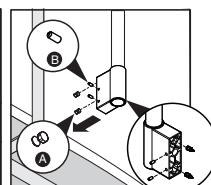
Capuchon supérieur du congélateur



Capuchon supérieur du réfrigérateur



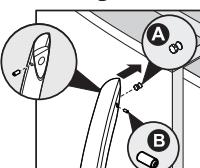
Capuchon inférieur du congélateur



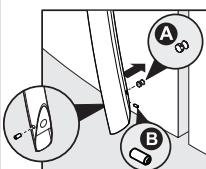
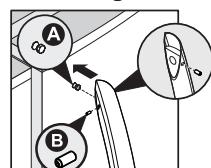
Capuchon inférieur du réfrigérateur

Frigidaire Gallery®

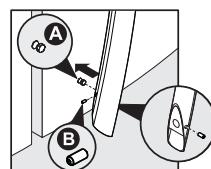
Capuchon supérieur du congélateur



Capuchon supérieur du réfrigérateur



Capuchon inférieur du congélateur



Capuchon inférieur du réfrigérateur

RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN EAU



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter une électrocution pouvant causer la mort ou de graves lésions corporelles, débrancher le cordon d'alimentation du réfrigérateur avant de raccorder la conduite d'alimentation en eau au réfrigérateur.



ATTENTION

Pour éviter des dommages matériels :

- Nous recommandons d'utiliser des tubes tressés en cuivre ou en acier inoxydable pour l'alimentation en eau. Les conduites d'alimentation en eau en plastique de $\frac{1}{4}$ po ne sont pas recommandées. Les conduites en plastique augmentent grandement le risque de fuites d'eau et le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés dans le cas où des tuyaux en plastique sont utilisés pour la conduite d'alimentation.
- Ne PAS installer de tuyaux d'alimentation en eau dans des endroits exposés au gel.
- Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur d'eau défectueux peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est raccordée à l'adoucisseur, s'assurer que ce dernier est bien entretenu et qu'il fonctionne adéquatement.



IMPORTANT

Assurer que les raccordements de la conduite d'alimentation en eau sont conformes aux codes de plomberie locaux.

Avant de raccorder la conduite d'alimentation en eau, vous aurez besoin de ce qui suit :

- Outils de base : clé à molette, tournevis à tête plate et tournevis à tête hexagonale Phillips™.
- Accès à une conduite d'alimentation en eau froide dans la maison dont la pression d'eau se situe entre 30 et 100 lb/po².
- Une conduite d'alimentation en eau en cuivre ou en acier inoxydable de 6,4 mm ($\frac{1}{4}$ po) de diamètre extérieur. Pour déterminer la longueur de tuyau requise, mesurer la distance comprise entre l'entrée du robinet de la machine à glaçons en arrière du réfrigérateur et votre tuyau d'eau froide. Ajouter ensuite 2,1 m (7 pi) pour déplacer le réfrigérateur pour le nettoyage (tel qu'illustré).
- Un robinet d'arrêt pour raccorder la conduite

d'alimentation au réseau domestique. Ne pas utiliser de robinet d'arrêt de type autoperceur.

- Ne pas réutiliser la bague de compression et ne jamais utiliser de ruban d'étanchéité pour joints filetés.
- Un écrou de compression et une bague d'extrémité (manchon) pour raccorder la conduite d'alimentation en eau en cuivre au robinet d'entrée de la machine à glaçons.

REMARQUE

Vérifier auprès des autorités de construction locales pour obtenir des recommandations quant aux conduites d'eau et matériaux connexes avant d'installer votre nouveau réfrigérateur. Conformément aux codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur dans votre région, Frigidaire recommande aux maisons déjà munies de robinets d'utiliser **Smart Choice®**, nécessaire complet de conduite d'eau, N/P 5304490728 [comprend 1,829 m (6 pi) de tuyau en acier inoxydable] ou 5304493869 [comprend 1,829 m (6 pi) de tuyau Polyligne] pour les maisons sans robinets, Frigidaire recommande **Smart Choice®**, le nécessaire complet de conduite d'eau, N/P 5304490717 [comprend 6 m (20 pi) de conduite en cuivre avec vanne à étrier autotaraudeuse]. Consulter le site www.frigidaire.com/store pour plus de détails.

Pour raccorder la conduite d'alimentation en eau au robinet d'entrée de la machine à glaçons

1. Débrancher le réfrigérateur de sa source d'alimentation électrique.
2. Placer l'extrémité de la conduite d'alimentation en eau dans l'évier ou dans un seau. Ouvrir l'alimentation en eau et vidanger la conduite jusqu'à ce que l'eau soit claire. Fermer l'alimentation en eau au niveau du robinet d'arrêt.
3. Enlever le capuchon en plastique de l'entrée du robinet de prise d'eau et mettre au recyclage.
4. Pour utiliser une conduite en cuivre : glisser l'écrou de compression en cuivre, puis la bague d'extrémité (manchon) sur la conduite d'alimentation. Pousser la conduite aussi loin que possible dans la valve d'entrée d'eau (6,4 mm ou $\frac{1}{4}$ po). Glisser la bague de serrage (manchon) dans la valve d'entrée et serrer l'écrou de compression à la main sur la valve. Serrer

RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN EAU

d'un autre demi-tour à l'aide d'une clé; ÉVITER de trop serrer. Voir la Figure 1.

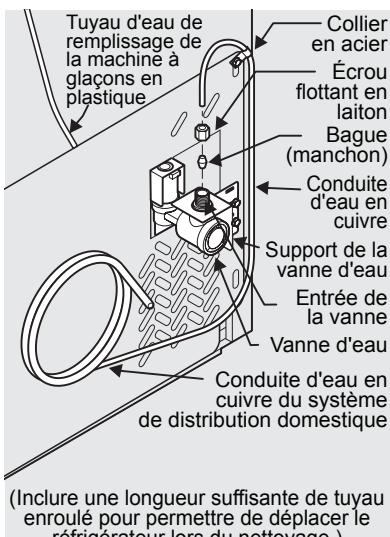


Figure 1

S'il on utilise des tuyaux tressés en acier inoxydable ou polyline - l'écrou est déjà assemblé sur le tube. Glisser l'écrou sur le robinet d'arrivée et serrer l'écrou à la main. Serrer d'un autre demi-tour à l'aide d'une clé; ÉVITER de trop serrer. Voir la Figure 2.

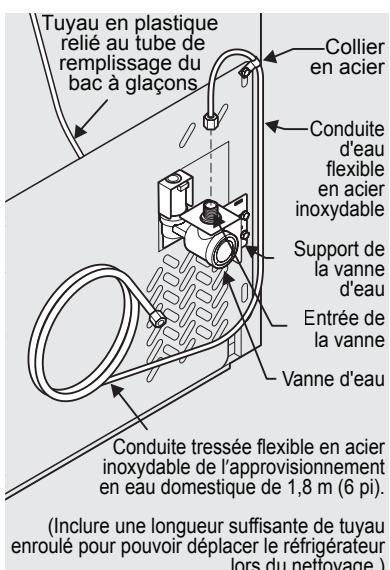


Figure 2

5. À l'aide d'un collier et d'une vis, fixer la conduite d'alimentation en eau au panneau arrière du réfrigérateur comme illustré.
6. Enrouler le surplus de conduite (tuyau en cuivre seulement) sur environ deux tours et demi à l'arrière du réfrigérateur comme illustré, disposer ensuite le serpentin de façon à ce qu'ils ne vibrent pas et ne s'usent pas contre une surface quelconque.
7. Ouvrir l'alimentation en eau au niveau du robinet et serrer tous les raccords qui ont des fuites.
8. Rebrancher le réfrigérateur à sa source électrique.

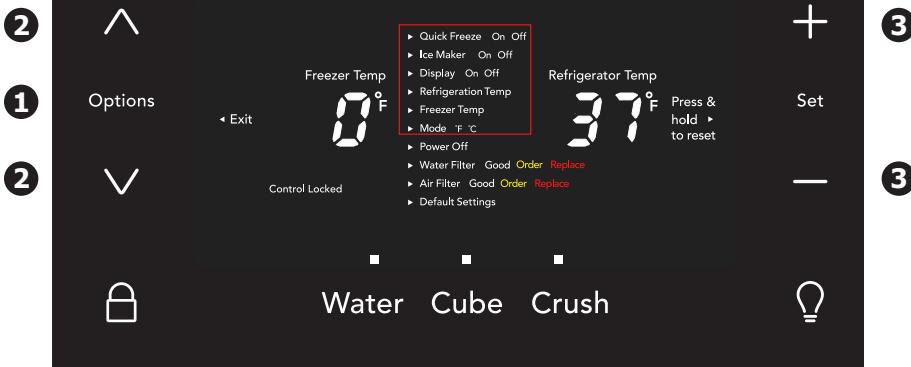


IMPORTANT

Après avoir raccordé l'alimentation en eau, lire la section « Pour amorcer le système d'alimentation en eau » pour des renseignements importants sur la façon d'amorcer un système d'alimentation en eau vide.

Pour assurer le bon fonctionnement de votre distributeur d'eau, le système d'approvisionnement doit être complètement rempli lorsque votre réfrigérateur est relié à la ligne d'alimentation en eau de la maison.

Interface utilisateur (varie selon le modèle)



Utilisation des commandes

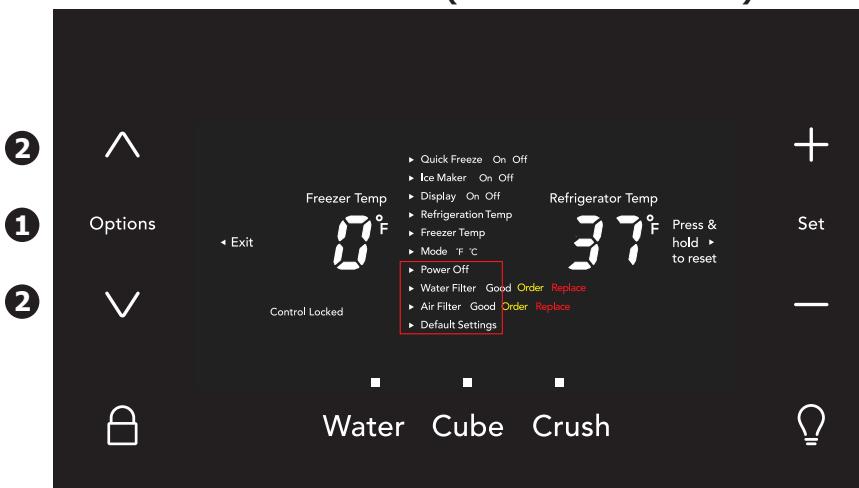
- 1 Appuyez sur la touche **Options**
- 2 Utilisez les touches fléchées ^/v pour faire défiler les sélections du menu
- 3 Utilisez les touches + ou - pour changer l'option marche/arrêt/changement de température ou de mode °F/°C
- 1 Utilisez la touche **Options** pour quitter et enregistrer les modifications

REMARQUE

Les réglages recommandés pour un produit installé dans une cuisine est de 37 °F pour le compartiment pour aliments frais et de 0 °F pour le congélateur.

Quick Freeze (congélation rapide) On Off (marche-arrêt)	Active un rythme de congélation de la nourriture plus rapide. S'éteint après 12 heures.
Ice Maker (Machine à glaçons) On Off (marche-arrêt)	Tenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour allumer et éteindre la machine à glace dans le compartiment congélateur.
Display (Écran activé) On Off (marche-arrêt)	Affiche ou éteint l'affichage de la température.
Refrigeration Temp (Temp. du réfrigérateur)	Permet le réglage des points de consigne de température. Commande la plage de température de 33 °F (1°C) à 47°F (8°C).
Freezer Temp (Temp. du congélateur)	Permet le réglage des points de consigne de température. Commande la plage de température de -6°F (-21°C) à 6°F (-15°C).
Mode °F °C	Bascule l'affichage des degrés Fahrenheit vers Celsius.

Interface utilisateur (varie selon le modèle)

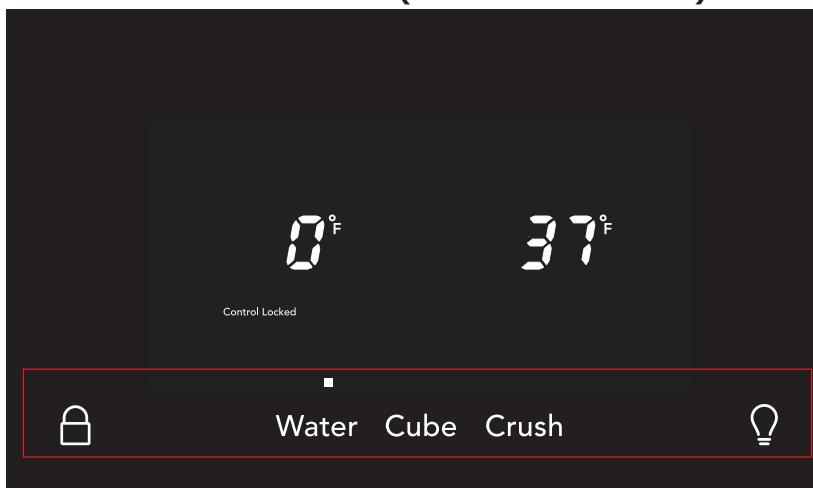


Utilisation des commandes

- 1 Appuyez sur la touche **Options**
- 2 Utilisez les touches fléchées **^/v** pour faire défiler les sélections du menu
- 3 Tenez la touche **Set** (régler) enfoncée pendant 3 secondes
- 1 Utilisez la touche **Options** pour quitter et enregistrer les modifications

power off (mise hors tension)	Maintenir enfoncée pendant trois secondes pour éteindre le système de refroidissement. Cette touche permet également d'éteindre la machine à glaçons et toutes les fonctions de distribution. L'affichage de la température indique alors « power off » (mise hors tension). Tenez < Set > (paramétrier) enfoncé pour mettre l'appareil sous tension.
water filter (filtre à eau)	Affiche l'état du filtre à eau (bon, commander ou remplacer). Maintenir la touche < set > (paramétrier) enfoncée pendant 3 secondes pour réinitialiser l'état du filtre à < Good > (bon).
air filter (filtre à air)	Affiche l'état du filtre à air (bon, commander ou remplacer). Maintenir la touche < Set > (paramétrier) enfoncée pendant 3 secondes pour réinitialiser l'état du filtre à < Good > (bon).
Default Settings (paramètres par défaut)	En option par défaut, maintenir la touche < Set > (paramétrier) enfoncée pendant 3 secondes pour réinitialiser tous les paramètres du réfrigérateur à leurs réglages en usine.

Interface utilisateur (varie selon le modèle)



Utilisation des commandes

Pour activer les fonctions, appuyez sur la touche d'icône correspondante sur l'écran.

Water (eau)	Appuyer sur la touche < Water > (eau) pour choisir. Un témoin s'allumera au-dessus de la fonction activée.
Cube (glaçons)	Appuyer sur la touche < Cube > (glaçons) pour choisir. Un voyant lumineux vert s'allume au-dessus de la fonction active.
Crush (glace pilée)	Appuyer sur la touche < Crush > (glace pilée) pour choisir. Un témoin s'allumera au-dessus de la fonction activée.
Control Locked	Tenez  enfoncé pendant 3 secondes pour verrouiller l'écran. Lorsque l'appareil est verrouillé, vous ne pourrez pas modifier les réglages de l'écran ni distribuer de la glace ou de l'eau. Le voyant de verrouillage de commande clignote et s'allume et un ton d'avertissement retentit. Tenez  enfoncé une deuxième fois pour verrouiller l'écran.
Light (lampe témoin)	Bascule l'éclairage du distributeur entre Marche et Arrêt.

Alarmes

Power Failure (Panne de courant)

L'indicateur de panne de courant s'allume en cas de panne de courant. Appuyer sur < alarm reset > pour acquitter l'alarme. Les autres modes peuvent être éteints jusqu'à ce que l'alarme soit acquittée. L'alarme de panne de courant s'éteint et le réfrigérateur reprend son fonctionnement normal. L'alarme de haute température peut également demeurer allumée jusqu'à l'atteinte d'une température de fonctionnement adéquate.

Freezer Temp (Température du congélateur)

Si la température du congélateur atteint 26 °F(3,3 °C) ou plus, l'alarme retentit et le témoin de température clignote. Il est possible de désactiver l'alarme en appuyant sur < mute alarm > (assourdir l'alarme); le témoin < **High Temp** > (détexion de haute température) demeure allumé jusqu'à ce que la température tombe en dessous de 12,8 °C (26 °F).

Fresh Food Temp (Température du réfrigérateur)

Si la température du réfrigérateur atteint 55 °F (12,8 °C) ou plus, l'alarme retentit et le témoin de température clignote. Il est possible de désactiver l'alarme en appuyant sur < mute alarm > (assourdir l'alarme); le témoin < **High Temp** > (détexion de haute température) demeure allumé jusqu'à ce que la température tombe en dessous de 55 °F (12,8 °C).

Door Ajar (porte entrouverte)

Si les portes du congélateur ou du réfrigérateur sont laissées ouvertes pendant cinq minutes ou plus, une alarme retentit et le témoin de porte entrouverte s'allume. Appuyer sur la touche de dégagement pour réinitialiser toute alarme du système.

Rabat

Si le volet de la porte demeure coincé en position ouverte par un glaçon lorsqu'on choisit < **Cubes** > (glaçons) ou < **Crushed** > (glace pilée), une alarme retentit pendant deux minutes. L'alarme se réinitialise au bout de deux minutes ou lorsque le glaçon est supprimé et que l'on appuie sur la touche **Set**.

Mode Shabbat

Le mode < Sabbath > (shabbat) est une caractéristique qui désactive certaines parties du réfrigérateur et ses commandes afin de permettre l'observance des rites du sabbat hebdomadaire et d'autres fêtes religieuses de la communauté juive orthodoxe.

Le mode Shabbat est mis en marche ou arrêté en appuyant à la fois sur les touches « **v** » et « **+** » pendant 5 secondes. L'affichage indique « **Sb** » lorsque l'appareil est en mode Shabbat.

En mode Shabbat, l'alarme de température élevée reste active pour des raisons de santé. Par exemple, si la porte est restée entrouverte, l'alarme de température élevée s'active. Le réfrigérateur reprend son fonctionnement normal une fois la porte fermée, sans enfreindre aucune des règles du Shabbat ou autres fêtes. L'alarme de température élevée est autorisée lorsque la température du congélateur se trouve hors de la zone sûre pendant 20 minutes. L'alarme redevenit silencieuse au bout de 10 minutes, mais l'icône de température élevée reste allumée tant que vous ne quittez pas le mode Shabbat.

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, des lignes directrices pour une utilisation adéquate et une liste complète des modèles dotés de la fonction Shabbat, visiter le site Web à <http://www.star-k.org>.

REMARQUE

En mode Shabbat, ni les voyants lumineux, ni le distributeur, ni le tableau de commande ne fonctionnent tant que le mode n'est pas désactivé.

Le réfrigérateur reste en mode Shabbat après la fin de la panne de courant. Il doit être désactivé en appuyant sur les boutons du tableau de commande.

REMARQUE

Même si le mode Shabbat est activé, la machine à glaçons termine le cycle déjà commencé. Le compartiment à glaçons demeure froid; de nouveaux glaçons peuvent être fabriqués à l'aide de plateaux à glaçons ordinaires.

PRESS & HOLD HOLD TO RESET

POWER ON-OFF DEFAULT SETTINGS

ICE MAKER
ON-OFFPOWERPLUS
FREEZE

PRESS & HOLD

HOLD TO RESET ● GOOD

● ORDER

● REPLACE

AIR FILTER

HOLD TO RESET ● GOOD

● ORDER

● REPLACE

WATER FILTER

MUTE ALARM

● DOOR AJAR

● HIGH TEMP

● POWER FAIL

REFRIGERATOR TEMP

- 88 °F °C



C/F

FREEZER TEMP

- 88 °F °C



Interface utilisateur des commandes intégrées à la porte (certaines fonctions varient)

< POWER ON-OFF >
(MISE SOUS/
HORS TENSION)

Maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre le système de refroidissement. Cette touche permet également d'éteindre la machine à glaçons et toutes les fonctions de distribution. L'affichage de la température indique alors < OFF > (ARRÊT).

< DEFAULT SETTINGS >
(PARAMÈTRES PAR DÉFAUT)

Maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour remettre tous les paramètres du réfrigérateur à leurs réglages en usine.

< ICE MAKER ON-OFF >
(MARCHE-ARRÊT
MACHINE À GLAÇONS)

Maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour basculer la mise en marche et l'arrêt de la machine à glaçons du compartiment de congélation.

POWERPLUS FREEZE

Active une vitesse de congélation des aliments plus rapide et augmente la production de glace du congélateur. S'éteint après 12 heures.

< AIR FILTER >
(FILTRE À AIR)

Affiche l'état du filtre à air (BON, COMMANDER, ou REMPLACER). Pour réinitialiser l'état du filtre à Bon, Maintenir enfoncée pendant 3 secondes.

< WATER FILTER >
(FILTRE À EAU)

Affiche l'état du filtre à eau (BON, COMMANDER, ou REMPLACER). Pour réinitialiser l'état du filtre à BON, Maintenir enfoncée pendant 3 secondes.

ASSOURDIR ALARME

Les tonalités émises en appuyant sur chacune des touches peuvent être mises en sourdine selon la préférence de l'utilisateur. Les sons sont en sourdine lorsque le voyant rouge est allumé. Les signaux d'avertissement demeureront actifs.

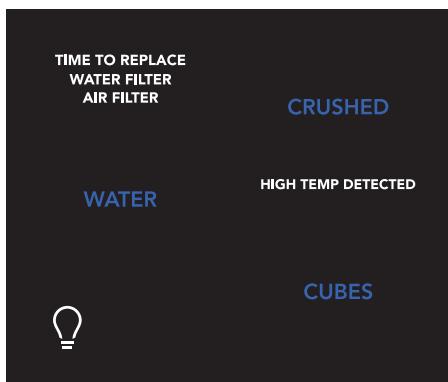
< REFRIGERATOR TEMP >
(TEMP. DU RÉFRIGÉRATEUR)

Permet le réglage des points de consigne de température. Appuyer sur « - » ou « + » pour régler la température. La plage de température varie de 33°F (1°C) à 43°F (6°C).

TEMP. DU CONGÉLATEUR

Permet le réglage des points de consigne de température. Appuyer sur « - » ou « + » pour régler la température. La plage de température varie de -6°F (-21°C) à +4°F (-16°C).

Commandes des distributeurs (les options varient)



< WATER > (EAU) Appuyer sur la touche pour choisir.

< CUBES > (GLAÇONS) Appuyer sur la touche pour choisir.

< CRUSHED > (GLACE PILÉE) Press the "CRUSHED" key to select crushed ice.

< light > (éclairage) Allume et éteint l'éclairage des distributeurs.

Alarmes

Panne de courant

L'indicateur < power fail > (panne de courant) s'allume en cas de panne. Appuyer sur < mute alarm > pour acquitter l'alarme. Les autres modes peuvent être éteints jusqu'à ce que l'alarme soit acquittée. L'appareil continue de fonctionner normalement pendant l'affichage d'une alerte de coupure de courant sur le tableau de commande. L'alarme de coupure de courant s'éteint une fois que l'utilisateur acquitte la condition en appuyant sur la touche une touche < MUTE ALARM > (ASSOURDIR ALARME) ou < DEFAULT SETTINGS > (RÉGLAGES EN USINE).

Température du congélateur

Si la température du réfrigérateur atteint 26 °F (12,8 °C) ou plus, l'alarme retentit et le témoin de température clignote et la commande du distributeur s'affiche. < HIGH TEMP DETECTED > (DÉTECTION DE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE). Vous pouvez éteindre l'alarme en appuyant sur < MUTE ALARM > (ASSOURDIR L'ALARME); le témoin < HIGH TEMP DETECTED > (DÉTECTION DE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE) demeure allumé jusqu'à ce que la température tombe en dessous de 12,8 °C (26 °F).

Température du réfrigérateur

Si la température du réfrigérateur atteint 55 °F (12,8 °C) ou plus, l'alarme retentit, le témoin de température clignote et la commande du distributeur affiche < High Temp Detected > (détectio de température élevée). Vous pouvez éteindre l'alarme en appuyant sur < mute alarm > (assourdir l'alarme); le témoin < High Temp Detected > (détectio de température élevée) demeure allumé jusqu'à ce que la température tombe en dessous de 55 °F (12,8 °C).

< Door Ajar > (porte entrouverte)

Si les portes du congélateur ou du réfrigérateur sont laissées ouvertes pendant cinq minutes ou plus, une alarme retentit et le témoin de porte entrouverte s'allume. Appuyer sur la touche < mute alarm > (assourdir l'alarme) pour réinitialiser toute alarme du système.

Rabat

Si le volet de porte demeure coincé en position ouverte par un glaçon lorsqu'on choisit < cubes > (glaçons) ou < crushed > (glace pilée), une alarme retentit pendant deux minutes et le témoin de sélection de la commande de distributeur clignote. L'alarme se réinitialise au bout de deux minutes ou lorsque le glaçon est retiré..

Mode Shabbat

Le mode < Shabbat > (Shabbat) est une caractéristique qui désactive certaines parties du réfrigérateur et ses commandes afin de permettre l'observance des rites du Shabbat hebdomadaire et d'autres fêtes religieuses de la communauté juive orthodoxe.

On met le mode de Shabbat en marche ou arrêt en appuyant simultanément et en maintenant les indicateurs du congélateur du réfrigérateur enfoncés pendant cinq secondes « - » ou « + ». L'affichage indique « Sb » lorsque l'appareil est en mode Shabbat.

En mode Shabbat, l'alarme de TEMPÉRATURE ÉLEVÉE reste active pour des raisons de santé. Par exemple, si la porte est restée entrouverte, Le réfrigérateur reprend son fonctionnement normal une fois la porte fermée, sans enfreindre aucune des règles du Shabbat ou des autres fêtes. L'alarme de TEMPÉRATURE ÉLEVÉE est autorisée lorsque la température du congélateur se trouve hors de la zone sûre pendant 20 minutes. L'alarme redévie silencieuse au bout de 10 minutes, mais l'icône de TEMPÉRATURE ÉLEVÉE reste allumée tant que vous ne quittez pas le mode Shabbat.

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, des lignes directrices pour une utilisation adéquate et une liste complète des modèles dotés de la fonction Shabbat, visiter le site Web à <http://www.star-k.org>.



REMARQUE

En mode Shabbat, ni les voyants lumineux, ni le distributeur, ni le tableau de commande ne fonctionnent tant que le mode n'est pas désactivé.

Le réfrigérateur reste en mode Shabbat après la fin de la panne de courant. Il doit être désactivé en appuyant sur les boutons du tableau de commande.

REMARQUE

Même si le mode Shabbat est activé, la machine à glaçons termine le cycle déjà commencé. Le compartiment à glaçons demeurera froid, et de nouveaux glaçons peuvent être fabriqués à l'aide de bacs à glaçons standard.

CARACTÉRISTIQUES DE RANGEMENT



ATTENTION

Pour éviter les blessures et les dommages, manipuler les étagères en verre trempé avec précaution. Ces étagères peuvent se briser subitement si elles sont craquelées, égratignées ou exposées à des changements brusques de température. Laisser la température des clayettes de verre se stabiliser à la température ambiante avant de les nettoyer. Ne pas les laver dans un lave-vaisselle.

Réglage de la clayette en porte-à-faux

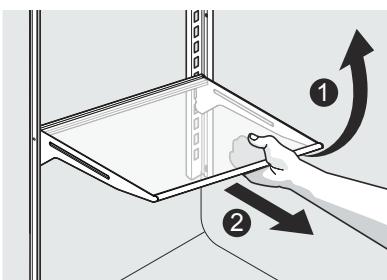
Les étagères du réfrigérateur sont facilement ajustées aux besoins individuels. Avant de régler les étagères, retirer tous les aliments. Les clayettes en porte-à-faux sont soutenues à l'arrière du réfrigérateur.

Pour régler les clayettes en porte-à-faux :

- 1 Soulever le bord avant.
- 2 Tirer vers l'extérieur.

Remettre en place en insérant les crochets arrière de la clayette dans le support mural. Abaisser la clayette dans l'une ou l'autre des fentes et verrouiller en position.

Des étagères en verre (modèles sélectionnés) captent et collectent les déversements accidentels. Sur certains modèles, les étagères en verre coulissent vers l'extérieur pour faciliter l'accès à l'alimentation et permettre un nettoyage rapide. Les étagères coulissent indépendamment de leurs supports de fixation. Il suffit de tirer le bord de l'étagère vers l'avant. Les étagères peuvent être tirées jusqu'à la butée, mais elles ne sont pas amovibles de leurs supports de fixation.



Clayette en porte-à-faux en verre

Rangement de porte

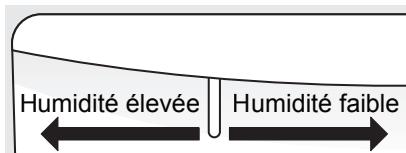
Les balconnets et les étagères de porte sont parfaits pour ranger des bocaux, bouteilles et boîtes de conserve. Les articles fréquemment utilisés peuvent être rapidement sélectionnés.

Certains modèles sont munis de balconnets pouvant accueillir des contenants de boissons en plastique de 4 litres (1 gal) ou d'autres récipients ou bocaux de format économique. Certains balconnets sont réglables pour une capacité de rangement optimale.

Utiliser le casier laitier, situé dans le haut de la porte du réfrigérateur, pour conserver à court terme du fromage, des tartinades ou du beurre.

Bacs à produits frais avec commande d'humidité (modèles sélectionnés)

Les bacs à produits frais situés sous l'étagère inférieure du réfrigérateur sont conçus pour le rangement des fruits, des légumes et autres produits frais. Les bacs à produits frais comportent des commandes qui vous laissent régler l'humidité à l'intérieur des bacs. Ils permettent de prolonger la durée des légumes frais qui préfèrent un taux d'humidité élevé. Laver les articles à l'eau claire et enlever l'excès d'eau avant de les placer dans les bacs à fruits et légumes. Les articles à fortes odeurs ou à taux d'humidité élevé doivent être emballés avant le rangement.



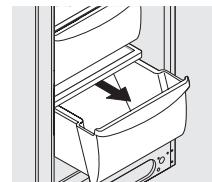
Commande d'humidité du bac garde-manger

REMARQUE

Les légumes à feuilles se conservent mieux lorsque la commande d'humidité est réglée sur < Higher Humidity > (humidité élevée), ou dans un bac sans commande d'humidité. Ceci maintient l'entrée d'air au minimum et garde la teneur en humidité au maximum.

Bacs à fruits et légumes

Les bacs à fruits et légumes vous permettent de ranger toute sorte d'articles, y compris les fruits, les légumes, les noix, etc. Ils n'ont pas de commande d'humidité.



Bac à fruits et légumes

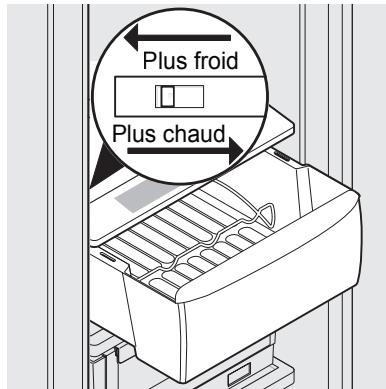
CARACTÉRISTIQUES DE RANGEMENT

Bac garde-manger (modèles sélectionnés)

Certains modèles sont équipés d'un bac gardemanger pour le rangement des viandes froides, tartinades, fromages et d'autres charcuteries. Ce bac n'est pas muni d'une commande de température indépendante.

Bac refroidisseur (modèles sélectionnés)

Certains modèles sont équipés d'un bac refroidisseur. On peut régler la température du bac refroidisseur en faisant glisser la commande de la température dans les deux sens. Utiliser ce bac pour le rangement à court terme de la viande en vrac. Toute viande à conserver pendant plus de deux jours doit être congelée. Le bac refroidisseur est fixe et ne peut pas être déplacé. Si des fruits ou des légumes sont rangés dans le bac refroidisseur, régler la commande à température plus chaude pour prévenir le gel.



**Bac refroidisseur
avec commande de température**

DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

Amorcer le système d'alimentation en eau



ATTENTION

Pour un bon fonctionnement du distributeur, la pression d'eau recommandée doit être comprise entre 30 et 100 psi. Une pression excessive peut entraîner un mauvais fonctionnement du filtre à eau.

1. Commencer par remplir le réservoir en maintenant un verre appuyé contre la palette du distributeur d'eau.
2. Laisser le verre dans cette position jusqu'à ce que l'eau commence à sortir du distributeur. Cela peut prendre environ une minute et demie.
3. Continuer de faire couler l'eau pendant environ trois minutes pour éliminer les impuretés du système et de la tuyauterie (en arrêtant pour vider le verre lorsque nécessaire).



Distributeurs (varient selon le modèle)

REMARQUE

Le distributeur d'eau possède un dispositif intégré qui coupe le débit d'eau après trois minutes d'utilisation continue. Pour réinitialiser ce dispositif d'arrêt, relâcher simplement le levier du distributeur.

REMARQUE

L'eau distribuée n'est pas réfrigérée. Pour obtenir de l'eau plus froide, ajouter de la glace dans le verre ou le contenant avant d'y ajouter l'eau.

Fonctionnement et entretien de la machine à glaçons

Une fois le réfrigérateur correctement installé et refroidi plusieurs heures, la machine à glaçons peut faire des glaçons après 24 heures. La machine à glaçons remplira le bac de l'arrière. Vous devez utiliser le distributeur à glaçons pour forcer les glaçons vers l'avant du bac. Vous permettrez ainsi au bac de se remplir entièrement.

Machine à glaçons et capacité de stockage du bac

Selon les conditions d'utilisation, cette machine à glaçons devrait produire entre 2,5 et 3 lb de glaçons par tranche de 24 heures. Les glaçons sont produits au rythme de 10 cubes toutes les 75 ou 90 minutes.

Quelle quantité de glaçons le bac peut-il contenir?

Un bac de profondeur standard complètement plein peut contenir environ 5 kg (11 lb) de glaçons (le poids total des glaçons et du bac égale environ 7 kg (15 lb). Un bac d'une unité de comptoir complètement plein peut contenir environ 4 kg (8,5 lb) de glaçons (le poids total des glaçons et du bac égale environ 5,5 kg (12 lb).

Mise en marche et arrêt de la machine à glaçons

La production de glaçons est commandée par l'icône marche/arrêt du tableau de commande. Appuyer sur la touche marche/arrêt allume ou éteint l'appareil à glaçon.



IMPORTANT

Le fait d'éteindre la machine à glaçons désactive simplement la fabrication de glaçons. Il est toujours possible de distribuer des glaçons et de l'eau.



REMARQUE

La machine à glaçons possède aussi un levier de signalisation intégré en plastique qui arrête automatiquement la production de glaçons lorsque le bac à glaçons est plein. Ce levier de signalisation ne doit pas être utilisé pour arrêter manuellement la machine à glaçons.

DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

Utiliser la machine à glaçons après l'installation

Avant de faire des glaçons pour la première fois, s'assurer d'amorcer le système d'alimentation en eau. S'il la tuyauterie neuve contient de l'air, il peut falloir deux à trois cycles avant que la machine ne produise des glaçons. De plus, si le système n'est pas rinçé, les premiers glaçons produits peuvent être colorés ou avoir un goût étrange.



IMPORTANT

Votre machine à glaçons est mise en marche à l'usine, de manière à ce qu'elle fonctionne dès l'installation du réfrigérateur. S'il est impossible de brancher l'alimentation en eau, régler la touche Marche/Arrêt de la machine à glaçons sur Arrêt et fermer le robinet d'alimentation; sinon ce dernier peut émettre un fort bruit de claquement lorsqu'il tente de fonctionner sans eau.



IMPORTANT

Des petits cubes de glace ou des éclats de glace coincés dans la machine à glaçons sont un signe que votre filtre à eau doit être remplacé. Dans les machines à glaçons à montage latéral, il est également possible de trouver des cubes creux partiellement gelés avec de l'eau à l'intérieur. Lorsque ces cubes sont récoltés, ils s'ouvrent et repandent de l'eau sur les autres glaçons dans le bac; cela forme une masse de glace solide. Quand le filtre à eau atteint la fin de sa vie utile et qu'il est de plus en plus obstrué par des particules, moins d'eau se rend jusqu'à la machine à glaçons à chacun des cycles. La machine à glaçons ne peut pas remplir chaque cube dans le moule; cela produit des petits cubes ou des éclats qui peuvent se retrouver coincés entre les lames de l'éjecteur et le grattoir. Ne pas oublier que si votre machine à glace est coincée avec de petits cubes ou si le dernier changement de filtre remonte à six mois ou plus, il faut remplacer le filtre à eau. Si l'eau du robinet de votre demeure est de mauvaise qualité, il vous faudra changer le filtre plus souvent.

Conseils pour la machine et le distributeur à glaçons

- Si votre réfrigérateur n'est pas raccordé à une alimentation en eau ou si l'alimentation en eau est fermée, désactiver la machine à glaçons en appuyant sur le commutateur comme indiqué à la section précédente.
- Les bruits suivants sont normaux lorsque la machine à glaçons est en service :
 - Le moteur fonctionne
 - Des glaçons tombent dans le bac à glaçons
 - Le robinet d'eau s'ouvre et se ferme
 - L'eau coule
- Lors de la distribution des glaçons, vous entendez un déclic lorsque l'électrovanne s'ouvre ou se ferme.
- Si vous avez besoin d'une grande quantité de glaçons d'un seul coup, il est préférable de les prendre directement dans le bac à glaçons.
- Les glaçons qui restent trop longtemps dans le bac peuvent développer un goût étrange. Vider le bac à glaçons tel qu'expliqué cidessous.
- Quand le distributeur à glaçons fonctionne, il est normal que des petits morceaux de glace se retrouvent parmi les gros glaçons.
- Pour éviter les éclaboussures, mettre d'abord les glaçons dans le contenant avant d'y ajouter les liquides.
- Il est normal que les glaçons remplissent complètement le bac.



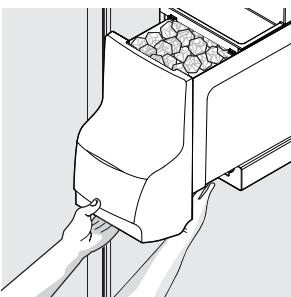
ATTENTION

Si l'alimentation en eau vers votre réfrigérateur est adoucie, s'assurer que l'adoucisseur est entretenu régulièrement. Les produits chimiques compris dans un adoucisseur d'eau peuvent endommager la machine à glaçons.

DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE D'EAU ET DE GLAÇONS

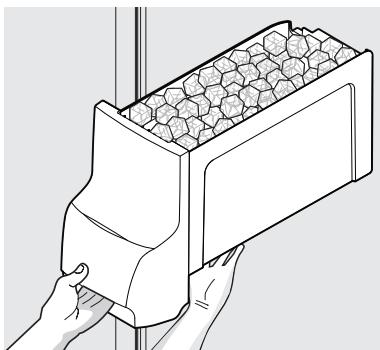
Nettoyage du bac à glaçons

Nettoyer la machine à glaçons et le bac à glaçons à intervalles réguliers, en particulier avant de partir en vacances ou de déménager.



Removing Ice Bin

1. Arrêter la machine à glaçons.
2. Déposer le bac à glaçons en le soulevant légèrement par l'avant et en le tirant directement hors du boîtier.



ATTENTION

S'assurer de bien soutenir le dessous du bac lors de son retrait du réfrigérateur. Un bac de profondeur standard complètement rempli pèse environ 7 kg (15 lb); un bac d'une unité de comptoir complètement rempli peut peser environ 5,5 kg (12 lb).

3. Vider et nettoyer soigneusement le bac à glaçons avec un détergent doux. Ne jamais utiliser de nettoyants forts ou abrasifs. Rincer à l'eau claire.
4. Laisser le bac à glaçons sécher complètement avant de le remettre dans le congélateur.
5. Retirer les éclats de glaçons et nettoyer l'étagère du bac et la chute de la porte du congélateur.
6. Remettre le bac à glaçons en place. Remettre la machine à glaçons en marche et continuer la production.

Enlever et vider le bac à glaçons si :

- les glaçons commencent à fondre dans le bac et gèlent ensemble en raison d'une panne de courant prolongée (une heure ou plus), entraînant le coup le blocage du mécanisme du distributeur.
- Vous n'utilisez pas souvent le distributeur à glaçons. Les glaçons se soudent ensemble dans le bac à glaçons et bloquent le mécanisme du distributeur.

Enlever le bac à glaçons et le secouer pour délier les glaçons ou le nettoyer comme expliqué ci-dessus.



ATTENTION

Ne JAMAIS utiliser de pic à glace ou tout autre instrument pointu pour casser la glace. Cela pourrait endommager le bac à glaçons et le mécanisme du distributeur.

Pour décoller la glace, utiliser de l'eau chaude. Avant de replacer le bac à glaçons, s'assurer qu'il est complètement sec.



IMPORTANT

Au moment de retirer ou de replacer le bac à glaçons, s'assurer qu'il est bien appuyé avant de fermer la porte du congélateur. Le cas contraire, le réfrigérateur ne pourra pas distribuer de glaçons. Il est également possible que la porte du congélateur ne ferme pas bien, provoquant l'admission d'air chaud dans le compartiment.

REEMPLACEMENT DU FILTRE

Emplacement des filtres

Votre réfrigérateur est muni d'un système de filtration d'eau. Le système de filtration de l'eau filtre toute l'eau distribuée, de même que l'eau utilisée pour produire les glaçons. Le filtre se trouve dans la partie supérieure droite du compartiment réfrigérateur.

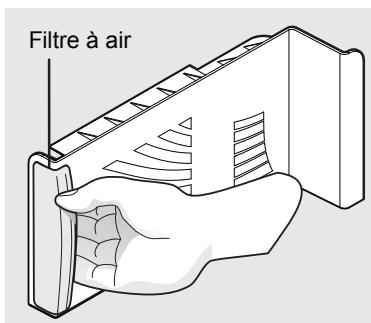
Filtre à air (modèles sélectionnés)

Le filtre à air est situé en haut de l'habitacle d'aliments frais à côté du filtre à eau.

Remplacement du filtre à air

Règle générale, vous devez changer le filtre à air tous les six mois (le témoin d'état du filtre du panneau tactile vous rappelle de remplacer le filtre au bout de six mois) pour assurer une filtration optimale des odeurs de réfrigérateur. Adapter cette période selon les types et les quantités d'aliments que vous avez l'habitude de ranger dans votre réfrigérateur. Remplacement de filtre à air **PureSource Ultra™**:

1. Tirer le boîtier de filtre à air tout droit.
2. Retirer le filtre usagé et le jeter.
3. Déballer le nouveau filtre et l'insérer dans le boîtier.
4. Replacer le boîtier en sens inverse.



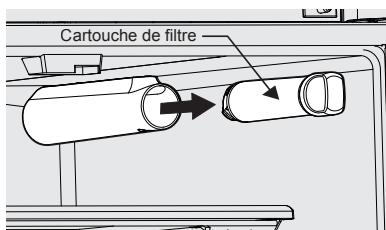
Filtre à eau

Le filtre à eau se trouve dans la partie supérieure droite du compartiment réfrigérateur.

Remplacement du filtre à eau

En général, le filtre à eau doit être changé tous les six mois pour s'assurer que la qualité d'eau est optimale. **Le message < Water Filter Status > (état du filtre à eau) à l'écran rappelle de remplacer le filtre quand une quantité standard d'eau [473 litres (125 gallons)] pour le filtre à eau PureSource Ultra II™ a franchi le système.**

Si vous l'on n'utilise pas le réfrigérateur pendant une période prolongée (lors d'un déménagement, par exemple), changer le filtre avant de réinstaller le réfrigérateur.



Pour commander des filtres de rechange

Pour commander vos filtres de rechange, visiter notre boutique en ligne à www.frigidaire.com/ store, en appelant sans frais au 1 800 599-7569, ou en visitant le revendeur où vous avez acheté votre réfrigérateur. Frigidaire vous recommande de commander des filtres supplémentaires lorsque vous installez votre réfrigérateur pour la première fois et de changer vos filtres au moins tous les six mois.

Voici le numéro de produit à demander lors de votre commande :

Filtre à eau PureSource Ultra II™
N° de pièce EPTWFU01

► REMARQUE

Pour commander des filtres de rechange, s'assurer de commander le même type de filtre que celui qui est actuellement dans votre réfrigérateur.

REEMPLACEMENT DU FILTRE

Renseignements supplémentaires sur le filtre à eau avancé



Le système de distribution d'eau et de glaçons **PureSource Ultra II™** est mis à l'essai et homologué conformément aux normes NSF/ANSI 42, 53 et 401 pour la réduction des réclamations indiquées sur la fiche de données de performance.

Éviter d'utiliser de l'eau microbiologiquement non salubre ou de mauvaise qualité sans une désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Les systèmes homologués pour la réduction des kystes peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

Résultats des tests d'homologation :

- Capacité nominale : 473 litres / 125 gallons pour **le filtre à eau et glace Pure Source Ultra II™**
- Débit nominal d'utilisation : 2,4 l/min. (0,65 gal/min.)
- Temp. de fonctionnement : min. 0,5 °C (33 °F), max. 37,7 °C (100 °F)
- Pression nominale maximale - 100 livres par pouce carré
- Pression de fonctionnement minimale recommandée : 206 kPa (30 lb/po²)

Pour remplacer votre Filtre à eau PureSource Ultra II™ :

Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau pour changer le filtre. Demeurer prêt à essuyer de petites quantités d'eau durant le remplacement du filtre.

1. Mettre le commutateur de la machine à glaçons en position d'arrêt.
2. Déposer le filtre usagé en le tournant dans le sens antihoraire (vers la gauche) de 90 degrés pour le libérer.
3. Glisser la cartouche du filtre usagée à pour la retirer de son boîtier et la jeter.
4. Déballer la nouvelle cartouche. Remettre en place en la glissant dans le boîtier de filtre aussi loin que possible avec le bout grippant à l'horizontale.
5. Pousser légèrement vers l'intérieur sur le filtre tout en tournant en sens horaire (vers la droite). Le filtre s'insère de lui-même en tournant. Faire pivoter le filtre de 90 degrés jusqu'à ce qu'il s'arrête et le bout grippant soit à la verticale. Vous sentirez un très léger déclic quand le filtre se verrouille en place.
6. Appuyer un verre contre le distributeur d'eau tout en vérifiant s'il y a des fuites au niveau du boîtier du filtre. Il est normal d'entendre des gargouillis et des giclements pendant que le système élimine l'air dans le distributeur.
7. Continuer la distribution de l'eau pendant 3 à 4 minutes ou jusqu'à ce qu'environ 6 l (1,5 gal) d'eau circule dans le système. Il faudra probablement vider et remplir votre verre à plusieurs reprises.
8. Mettre la machine à glaçons en marche.
9. Appuyer sur le bouton de réinitialisation du filtre à eau du tableau de commande pendant trois secondes. Lorsque l'affichage passe de rouge à vert, l'état a été réinitialisé.

BRUITS ET ÉLÉMENTS VISUELS D'UN FONCTIONNEMENT NORMAL

Interpréter les bruits que vous pourriez entendre

Votre nouveau réfrigérateur à haut rendement énergétique peut émettre des bruits qui ne vous sont pas familiers. Ces bruits indiquent habituellement que votre réfrigérateur fonctionne correctement. Certaines surfaces, notamment le plancher, les murs et les armoires de cuisine, peuvent amplifier ces bruits.

Ce qui suit est une liste des principaux composants de votre réfrigérateur et des bruits qu'ils peuvent causer :

- A. **Évaporateur** La circulation du fluide frigorigène dans l'évaporateur peut faire un bruit de bouillonnement ou de gargouillement.
- B. **Ventilateur de l'évaporateur** Vous pouvez entendre l'air poussé à travers le réfrigérateur par le ventilateur de l'évaporateur.
- C. **Chauffage du dégivrage** Durant les cycles de dégivrage, l'eau qui dégoutte sur l'élément chauffant de dégivrage peut émettre un sifflement ou un crépitement. Un bruit sec peut se faire entendre après le dégivrage.
- D. **Machine à glaçons automatique** Lorsque la production des glaçons est terminée, il est possible que vous les entendiez tomber dans le bac à glaçons.
- E. **Commande électronique et commande de dégivrage automatique** Ces pièces peuvent émettre un déclic ou un cliquetis lorsque le système de refroidissement s'arrête ou se remet en marche.
- F. **Ventilateur de condenseur** Vous pouvez entendre l'air qui circule à travers le condenseur.
- G. **Compresseur** Les compresseurs modernes à haut rendement énergétique tournent beaucoup plus rapidement que les anciens modèles. Le compresseur peut émettre un ronronnement aigu ou des pulsations.
- H. **Vanne d'eau** Émet un bourdonnement chaque fois qu'elle s'ouvre pour remplir la machine à glaçons.
- I. **Plateau de dégivrage (inamovible)**. Vous pourriez entendre l'eau qui tombe **dans le plateau de dégivrage** pendant le cycle de dégivrage.
- J. **Condensateur** Peut émettre de faibles sons provoqués par le passage de l'air.

K. **Volet motorisé** Peut émettre un léger bourdonnement pendant son fonctionnement.

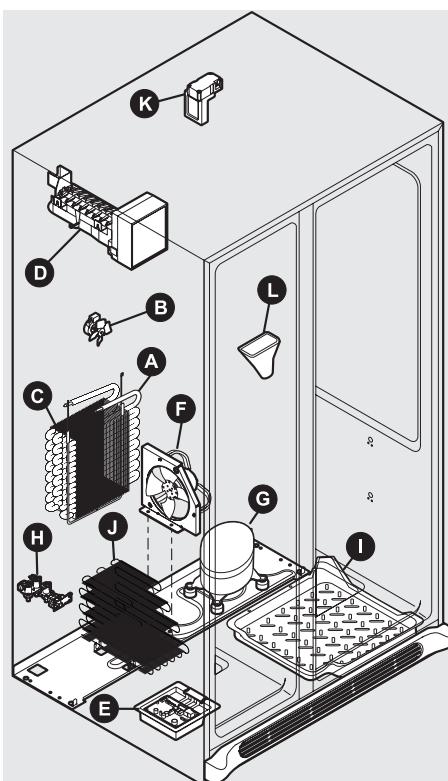
L. **Chute à glaçons** Lors de la distribution des glaçons, vous entendrez un déclic lorsque l'électrovanne ouvre ou ferme la chute à glaçons.

REMARQUE

La mousse écoénergétique de votre réfrigérateur n'est pas un isolant acoustique.

REMARQUE

Pendant le cycle de dégivrage automatique, vous pourriez voir une lueur rouge dans les événements situés sur la paroi arrière de votre congélateur.



Protéger votre investissement

Garder votre réfrigérateur propre permet de conserver son apparence et prévient l'accumulation de mauvaises odeurs. Essuyer immédiatement tout déversement et nettoyer le congélateur et les compartiments pour aliments frais au moins deux fois par année. Prendre les précautions suivantes durant le nettoyage :

- Ne jamais utiliser de CHLORURE ni de nettoyant avec javellisant pour nettoyer l'acier inoxydable.
- Ne laver aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
- Enlever les étiquettes adhésives à la main. Ne pas utiliser une lame de rasoir ou un autre instrument pointu pouvant égratigner la surface de l'appareil.
- Ne pas enlever la plaque signalétique.

Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs comme les vaporisateurs à vitres, les poudres à récurer, les liquides inflammables, les cires nettoyantes, les détersifs concentrés, les javellisants ou des nettoyants qui contiennent des produits à base de pétrole sur les pièces en plastique, les portes intérieures, les joints ou les revêtements de l'armoire. Ne jamais utiliser d'essuie-tout, de tampons à récurer ou tout autre matériel de nettoyage abrasif ou une solution alcaline concentrée.

REMARQUE

Si vous réglez la commande de température pour arrêter le système de refroidissement, l'éclairage et les autres composants électriques continueront à fonctionner jusqu'à ce que vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



ATTENTION

- Tirer le réfrigérateur en ligne droite pour le déplacer. Le balancer de gauche à droite pourrait endommager le plancher. Faites attention de ne pas déplacer le réfrigérateur au-delà de ce que permettent les raccordements de plomberie.
- Les objets humides collent aux surfaces de métal froides. Éviter de toucher aux surfaces réfrigérées si vous avez les mains mouillées ou humides.



IMPORTANT

Pour entreposer ou déménager votre réfrigérateur dans des températures sous le point de congélation, s'assurer de vidanger complètement le système d'alimentation en eau. Autrement, des fuites d'eau pourraient se produire lorsque vous remettrez votre réfrigérateur en marche. Consulter un représentant du service après-vente pour faire effectuer cette opération.

Conseils pour les vacances et les déménagements

Occasion	Trucs
Vacances de courte durée	<ul style="list-style-type: none">• Laisser le réfrigérateur fonctionner pour des vacances de 3 semaines ou moins.• Ne laisser aucun aliment périssable dans le compartiment du réfrigérateur.• Fermer la machine à glaçons automatique et vider le seau à glace, même si vous ne partez que pour quelques jours.
Vacances plus longues	<ul style="list-style-type: none">• Si vous prévoyez d'être absent un mois ou plus, retirer tous les aliments et tous les glaçons.• Fermer le système de refroidissement (voir la section « Commandes » pour connaître l'emplacement du bouton Marche/Arrêt) et débrancher le cordon d'alimentation.• Fermer le robinet d'alimentation en eau (position d'arrêt).• Nettoyer l'intérieur à fond.• Laisser les deux portes ouvertes pour empêcher l'accumulation d'odeurs et de moisissures. Si nécessaire, bloquer les portes pour qu'elles restent ouvertes.
Déménagement	<ul style="list-style-type: none">• Enlever tous les aliments et les glaçons.• Pour utiliser une charrette à bras, charger sur le côté.• Ajuster les roulettes pour les remonter complètement afin de les protéger pendant le déménagement.• Envelopper la caisse pour éviter d'égratigner la surface.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Conseils pour l'entretien et le nettoyage

Pièce	Agents nettoyeurs	Conseils et précautions
Intérieur et revêtements de porte	<ul style="list-style-type: none">Eau et savonBicarbonate de soude et eau	<ul style="list-style-type: none">Utiliser 30 ml (2 c. à table) de bicarbonate de soude dans 1 l (1 pinte) d'eau chaude.S'assurer de bien essorer l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, des ampoules DEL ou de toute pièce électrique.
Joints de porte	<ul style="list-style-type: none">Eau et savon	<ul style="list-style-type: none">Essuyer les joints avec un chiffon propre et doux.
Bacs et compartiments	<ul style="list-style-type: none">Eau et savon	<ul style="list-style-type: none">Utiliser un linge doux pour nettoyer les glissières et les rails des bacs.Ne pas laver les éléments amovibles (bacs, paniers, etc.) au lave-vaisselle.
Étagères de verre	<ul style="list-style-type: none">Eau et savonNettoyant à vitresVaporiseurs liquides doux	<ul style="list-style-type: none">Laisser le verre se réchauffer à la température de la pièce avant de l'immerger dans l'eau chaude.
Plinthe de protection	<ul style="list-style-type: none">Eau et savonVaporiseurs liquides douxAspirateur	<ul style="list-style-type: none">Retirer la plinthe de protection (voir les instructions d'installation).Passer l'aspirateur des deux côtés et essuyer avec une éponge ou un linge savonneux. Rincer et essuyer.
Extérieur et poignées	<ul style="list-style-type: none">Eau et savonNettoyant pour verre non abrasif	<ul style="list-style-type: none">Pour nettoyer les poignées, ne jamais utiliser de nettoyant ménager commercial à base d'ammoniaque, de javellisant ou d'alcool.Utiliser un linge doux pour nettoyer les poignées lisses.Ne pas utiliser de chiffon sec pour nettoyer les portes lisses.
Poignées extérieures (acier inoxydable uniquement)	<ul style="list-style-type: none">Eau et savonNettoyants pour acier inoxydable	<ul style="list-style-type: none">Ne jamais utiliser de CHLORE ni de nettoyant avec javellisant pour nettoyer l'acier inoxydable.Nettoyer l'avant et les poignées en acier inoxydable avec de l'eau savonneuse non abrasive et un linge à vaisselle. Rincer avec de l'eau propre et un linge doux.Utiliser un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif. Ces nettoyants peuvent être achetés dans la plupart des quincailleries et des grands magasins. Toujours suivre les directives du fabricant. Ne jamais utiliser de nettoyant ménager à base d'ammoniaque ou de javellisant. REMARQUE : Nettoyer, toujours essuyer et assécher en sens des stries pour éviter les égratignures.Laver le reste de la caisse avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincer bien et essuyer à sec avec un linge doux et propre.

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

1-800-944-9044 (États-Unis)
1-800-265-8352 (Canada)

Visiter notre site Web à
www.frigidaire.com

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
MACHINE A GLAÇONS AUTOMATIQUE		
La machine à glaçons ne produit pas de glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> • La machine à glaçons est désactivée. • Le réfrigérateur n'est pas raccordé à la conduite d'eau ou le robinet n'est pas ouvert. • La conduite d'alimentation en eau est tordue. • Le filtre à eau n'est pas bien installé. • Il est possible que le filtre à eau soit obstrué par un corps étranger. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumer l'appareil à glaçon. Maintenir le bouton « ON-OFF » (marche/arrêt) enfoncé pendant trois secondes jusqu'à ce que le témoin s'allume. • Raccorder l'appareil à l'alimentation en eau domestique et s'assurer que le robinet est ouvert. • Confirmer que le tuyau d'alimentation n'est pas tordu quand le réfrigérateur est poussé en place contre le mur. • Dépose et repose du filtre à eau. Déposer en tournant en sens antihoraire (vers la gauche) de 90 degrés pour le libérer. Remettre en place en le glissant dans le boîtier de filtre aussi loin que possible avec le bout grippant à l'horizontale. Pousser légèrement vers l'intérieur sur le filtre tout en tournant en sens horaire (vers la droite). Le filtre s'insère de lui-même en tournant. Faire pivoter le filtre de 90 degrés jusqu'à ce qu'il s'arrête et le bout grippant soit à la verticale. Vous sentirez un très léger déclic quand le filtre se verrouille en place. • Si l'eau du distributeur coule lentement ou à peine, ou si le filtre est en place depuis six mois ou plus, il faut le remplacer.
La machine à glaçons ne produit pas assez de glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> • La machine à glaçons produit moins de glace que la quantité à laquelle vous vous attendiez. • Il est possible que le filtre à eau soit obstrué par un corps étranger. • La conduite d'alimentation en eau est pliée. • Le robinet-vanne à étrier du tuyau d'eau froide est bouché ou partiellement obstrué par un corps étranger. • Va-et-vient fréquent, ouverture et fermeture excessives des portes. • La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop élevé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Selon les conditions d'utilisation, cette machine à glaçons doit produire entre 1,134 et 1,360 kg (2,5 et 3 lb) de glaçons par tranche de 24 heures. • Si l'eau du distributeur coule plus lentement que la normale, ou si le filtre est en place depuis six mois ou plus, il faut le remplacer. • Confirmer que le tuyau d'alimentation n'est pas tordu quand le réfrigérateur est poussé en place contre le mur. • Fermer le robinet de la conduite d'eau domestique. Enlever le robinet. S'assurer que le robinet n'est pas un robinet-vanne à étrier autopercuteur. Nettoyer le robinet. Au besoin, remplacer le robinet. • Appuyer sur < Quick Freeze > (congélation rapide) pour augmenter temporairement le rythme de production des glaçons. (Ne s'applique pas au modèle Frigidaire Professional.) • Régler la commande de congélateur sur un niveau plus froid pour améliorer les performances de la machine à glaçons. Allouer 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (suite)		
Les glaçons collent ensemble.	<ul style="list-style-type: none"> Les glaçons ne sont pas utilisés assez fréquemment ou il y a eu une coupure d'alimentation d'une durée prolongée. Les glaçons sont trop petits ou creux (des coquilles de glace dont l'eau n'est pas encore entièrement gelée). Les glaçons creux se brisent dans le bac et répandent de l'eau sur les glaçons qui s'y trouvent déjà, de sorte que les glaçons s'agglomèrent ensemble en gelant. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer le bac à glaçons et jeter les glaçons. La machine à glaçons produira de nouveaux glaçons. Pour que les glaçons ne collent pas les uns aux autres, il faut utiliser la machine à glaçons au moins deux fois par semaine. Ceci se produit en général quand la machine à glaçons ne reçoit pas suffisamment d'eau. Habituellement, ce problème est causé par un filtre à eau obstrué ou par un débit d'alimentation en eau insuffisant. Remplacer le filtre à eau et, si cette situation se reproduit, vérifier si vous disposez d'un robinet-vanne à étrier, si le robinet est complètement ouvert ou si la conduite d'alimentation en eau est tordue.
DISTRIBUTEUR (glaçons et eau)		
Le distributeur ne donne pas de glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> Le verrouillage du distributeur est activé. (Ne s'applique pas au modèle Frigidaire Professional.) La machine ne peut pas distribuer de glaçons parce que le bac est vide. Les portes du réfrigérateur ne sont pas bien fermées. La palette du distributeur est demeurée enfoncée trop longtemps, ce qui a fait surchauffer le moteur du distributeur. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur « Lock » (verrouiller) pendant 3 secondes. Consulter la section « La machine à glaçons ne produit pas de glaçons » ci-dessus. S'assurer que les portes du réfrigérateur sont bien fermées. La protection de surcharge du moteur se réinitialisera dans trois minutes et le distributeur pourra à nouveau distribuer des glaçons.
Le distributeur de glaçons est coincé.	<ul style="list-style-type: none"> La glace a fondu et a gelé autour de la vis sans fin en raison d'un usage peu fréquent, d'une fluctuation de la température ou d'une panne de courant. Des glaçons sont coincés entre la machine et l'arrière du bac à glaçons. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer le bac à glaçons, faites-le décongeler, puis jeter son contenu. Nettoyer le bac, bien essuyer et remettre en place. Le distributeur devrait fonctionner quand de nouveaux glaçons seront fabriqués. Enlever les glaçons qui bloquent le distributeur à glaçons.

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
DISTRIBUTEUR (glaçons et eau) (suite)		
Le distributeur ne donne pas d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> Le verrouillage du distributeur est activé. (Ne s'applique pas au modèle Frigidaire Professional.) Le filtre à eau n'est pas bien calé. Le filtre à eau est obstrué. Le robinet de la conduite d'eau domestique n'est pas ouvert. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur « Lock » (verrouiller) pendant 3 secondes. Déposer et reposer le filtre à eau. Ne pas oublier d'appuyer vers l'intérieur en tournant en sens horaire pour le verrouiller en place. Remplacer la cartouche du filtre. Ne pas oublier d'appuyer vers l'intérieur en tournant en sens horaire pour le verrouiller en place. Ouvrir le robinet de la conduite d'eau domestique. Voir la colonne PROBLÈME du tableau MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE.
L'eau a un goût ou une odeur étrange.	<ul style="list-style-type: none"> Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps. L'appareil n'est pas correctement raccordé à la conduite d'eau froide. 	<ul style="list-style-type: none"> Faire couler et jeter 10 à 12 verres d'eau pour rafraîchir l'alimentation. Raccorder l'appareil à la conduite d'eau froide qui dessert le robinet de la cuisine.
La pression de l'eau est extrêmement basse.	<ul style="list-style-type: none"> Les pressions sont trop basses (concerne les puits). Le système d'osmose inverse est en phase de régénération. 	<ul style="list-style-type: none"> Demander à un technicien d'augmenter la pression d'ouverture et de coupure du système de pompe à eau (puits seulement). Il est normal que la pression soit inférieure à 137,9 kPa (20 lb/po²) durant la phase de régénération.
L'eau n'est pas assez froide.	<ul style="list-style-type: none"> Le distributeur d'eau n'est pas conçu pour refroidir l'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajouter de la glace dans une tasse ou dans un récipient avant de distribuer l'eau.
OUVIR ET FERMER LES PORTES ET LES BACS		
La ou les portes ne ferment pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'une des portes a été fermée trop vigoureusement, provoquant l'ouverture partielle de l'autre porte. Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement. Le réfrigérateur touche un mur ou une armoire. 	<ul style="list-style-type: none"> Fermer doucement les deux portes. S'assurer que le plancher est de niveau et qu'il peut adéquatement supporter le poids du réfrigérateur. Consulter un menuisier pour faire corriger un plancher affaissé ou en pente. S'assurer que le plancher est de niveau et qu'il peut adéquatement supporter le poids du réfrigérateur. Consulter un menuisier pour faire corriger un plancher affaissé ou en pente.
Les bacs sont difficiles à ouvrir et fermer.	<ul style="list-style-type: none"> Des aliments touchent la clayette au-dessus du bac. Les rainures des bacs sont sales. 	<ul style="list-style-type: none"> Dans le bac, retirer les articles du dessus. S'assurer que le bac est correctement installé sur la glissière. Nettoyer le bac, les roulettes et la glissière. Voir ENTRETIEN ET NETTOYAGE.

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR		
Le compresseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> La commande du congélateur est réglée sur < OFF > (arrêt) ou sur < 0 >. Un cycle de dégivrage est en cours. La fiche est débranchée de la prise murale. Un fusible est grillé ou un disjoncteur est hors tension. Panne de courant. 	<ul style="list-style-type: none"> Régler la commande du congélateur. Il s'agit d'une condition normale pour un réfrigérateur à dégivrage automatique. Le cycle de dégivrage a lieu de façon périodique et dure environ 30 minutes. S'assurer que la fiche est bien enfoncée dans la prise. Vérifier ou remplacer le fusible par un fusible à action retardée de 15 A. Réenclencher le disjoncteur. Vérifier l'éclairage de la maison. Appeler votre fournisseur d'électricité local.
Le réfrigérateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps. (Compresseur à une vitesse) (modèles sélectionnés)	<ul style="list-style-type: none"> La température extérieure ou ambiante est élevée. Ouverture des portes trop souvent ou trop longtemps. La porte du réfrigérateur ou du congélateur est légèrement ouverte. La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop bas. Le joint d'étanchéité du réfrigérateur ou du congélateur est sale, usé, endommagé ou mal installé. Le condenseur est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Il est normal que le réfrigérateur tourne plus longtemps dans ces conditions. L'air chaud entrant dans le réfrigérateur fait que le réfrigérateur tourne plus longtemps. Ouvrir des portes moins souvent. Assurer que le réfrigérateur est de niveau. Empêcher les aliments et conteneurs de bloquer la porte. Voir la colonne PROBLÈME du tableau OUVIR ET FERMER LES PORTES ET LES BACS. Régler la commande auxiliaire du réfrigérateur sur une température plus chaude jusqu'à ce qu'elle soit adéquate. Allouer 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser. Nettoyer ou remplacer le joint d'étanchéité. Les fuites du joint de porte font que le réfrigérateur tourne plus longtemps pour maintenir la température désirée. Nettoyer le condensateur. Voir ENTRETIEN ET NETTOYAGE.
Le compresseur démarre et s'arrête fréquemment.	<ul style="list-style-type: none"> Le thermostat tente de maintenir le réfrigérateur à une température constante. 	<ul style="list-style-type: none"> Tout à fait normal. Le réfrigérateur démarre et s'arrête fréquemment pour maintenir une température constante. (Compresseur à une vitesse) (modèles sélectionnés)
Le réfrigérateur semble fonctionner trop souvent ou trop longtemps. (Compresseur à vitesse variable) (modèles sélectionnés)	<ul style="list-style-type: none"> Votre compresseur à vitesse variable est conçu pour fonctionner en tout temps, sauf pendant le cycle de dégivrage. Par moments, il fonctionnera plus rapidement, notamment après un cycle de dégivrage. 	<ul style="list-style-type: none"> Il est normal que le compresseur fonctionne continuellement, sauf pendant le mode de dégivrage.

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
ÉCRAN NUMÉRIQUE DE TEMPÉRATURE		
Les écrans numériques de température clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> Le système de commande électronique a détecté un problème de fonctionnement. 	<ul style="list-style-type: none"> Communiquer avec votre représentant du service après-vente Frigidaire; il est en mesure d'interpréter les messages ou les codes qui clignotent sur les écrans numériques.
EAU, HUMIDITÉ ET GIVRE À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR		
De la condensation s'accumule sur les parois intérieures du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> La température extérieure est chaude et le niveau d'humidité est élevé. La porte est entrouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau d'accumulation de givre et de suintement interne augmente. Voir la colonne PROBLÈME du tableau OUVIR ET FERMER LES PORTES ET LES BACS.
De l'eau s'accumule sur le côté inférieur du couvercle du bac.	<ul style="list-style-type: none"> Les légumes laissent échapper l'humidité qu'ils contiennent. 	<ul style="list-style-type: none"> Il n'est pas inhabituel que de l'humidité se forme sur le côté inférieur du couvercle. Régler la commande de contrôle de l'humidité (certains modèles) sur un réglage plus bas.
De l'eau s'accumule au fond du bac.	<ul style="list-style-type: none"> Les légumes et les fruits lavés s'égouttent une fois dans le bac. 	<ul style="list-style-type: none"> Assécher les aliments avant de les mettre dans le bac. Il est normal que de l'eau s'accumule au fond du bac.
EAU, HUMIDITÉ ET GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR		
De l'humidité apparaît à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	<ul style="list-style-type: none"> Le taux d'humidité extérieure est élevé. La porte est entrouverte : cela permet à l'air froid à l'intérieur du réfrigérateur de rencontrer l'air chaud à l'extérieur. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal si le taux d'humidité extérieure est élevé. Lorsque les conditions météorologiques seront moins humides, l'humidité devrait disparaître. Voir la colonne PROBLÈME du tableau OUVIR ET FERMER LES PORTES ET LES BACS.

GARANTIE POUR LES ÉLECTROMÉNAGERS

Votre électroménager est couvert par une garantie limitée de 1 an. Pendant un an, à partir de la date d'achat, Electrolux paiera tous les coûts de réparation ou de remplacement de pièces de cet électroménager comportant des défauts de main-d'œuvre ou de matériaux lorsqu'il est correctement installé, entretenu et utilisé conformément aux instructions du fabricant ci-incluses.

Exclusions

La garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. Les produits dont le numéro de série original a été effacé, modifié ou ne peut être aisément déterminé.
2. Un produit transféré de son propriétaire original vers une tierce partie ou qui a été expédié hors des E.-U. ou du Canada.
3. Comporte de la rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits achetés « comme tels » ne sont pas couverts par la garantie.
5. Les pertes d'aliments à la suite de tout bris de réfrigérateur ou de congélateur.
6. Les produits utilisés dans un environnement commercial.
7. Les demandes de dépannage pour une raison autre qu'un mauvais fonctionnement ou qu'un défaut de matériel, de main-d'œuvre ou de fabrication ou les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les demandes de dépannage pour corriger l'installation de votre électroménager ou pour vous apprendre comment vous servir de votre appareil.
9. Les frais encourus pour rendre l'appareil accessible pour une réparation, p. ex., enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les demandes de dépannage pour réparer ou remplacer des ampoules, des filtres à air, filtres à eau, d'autres composants ou des boutons, poignées ou autres pièces cosmétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, mais non limité à toute heure supplémentaire, la fin de semaine, pendant un jour férié ou les vacances, les péages, les frais de traversier, le kilométrage ou les frais pour les appels de service dans des régions éloignées, y compris l'état de l'Alaska.
12. Les dommages causés à la finition de l'appareil ou au domicile au cours de l'installation, y compris, mais sans s'y limiter, aux planchers, armoires, murs, etc.
13. Les dommages occasionnés par : des réparations effectuées par des entreprises de services non autorisées; l'utilisation de pièces détachées autres que des pièces Electrolux authentiques ou les pièces obtenues ailleurs que chez un réparateur autorisé; ou en raison de phénomènes extérieurs comme un usage excessif, le mauvais usage, un bloc d'alimentation inadéquat, un accident, incendie ou les cas de force majeure.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT DÉCOULANT DE CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AUTRE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT SELON LES DISPOSITIONS PRÉVUES AUX PRÉSENTES. LES RÉCLAMATIONS FONDÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER, SONT VALABLES POUR UN AN OU SE LIMITENT AU PLUS COURT DELAI FIXE PAR LA LOI, MAIS NON MOINS D'UN AN. ELECTROLUX NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE RÉCLAMATION QUE CE SOIT POUR TOUT DOMMAGE IMMATERIAL OU DOMMAGE-INTERET ACCESSOIRES DÉCOULANT DE TOUT MANQUEMENT À CETTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUT AUTRES GARANTIES IMPLICITES. CERTAINS ÉTATS, TERRITOIRES OU CERTAINES PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSIÓN OU LA LIMITATION DE DOMMAGES IMMATERIELS OU ACCESSOIRES, OU LES LIMITATIONS DE LA DUREE D'UNE GARANTIE IMPLICITE PAR CONSÉQUENT LES-DITES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PARTICULIERS. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BENEFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT, TERRITOIRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

En cas de réparation

Conserver votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve valide de paiement pour déterminer la période de garantie en cas de réparation. Si une réparation est effectuée, il est dans votre intérêt fondamental d'obtenir et de conserver tous les reçus. Les réparations à effectuer en vertu de la présente garantie doivent être approuvées en communiquant avec Electrolux aux adresses ou numéros de téléphone ci-après. Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise personne à modifier ou ajouter des obligations en vertu de la présente garantie. Les obligations de réparation et les pièces couvertes par cette garantie doivent être effectuées par Electrolux ou un centre de service autorisé. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées sont indiquées sous réserve de modifications sans préavis.

Canada

1.800.265.8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

USA

1.800.944.9044

Frigidaire
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Electrolux